

— Милостивый государь, милостивый государь! — воскликнул Мармеладов, оправившись, — о государь мой, вам, может быть, всё это в смех, как и прочим, и только беспокою я вас глупостью всех этих мизерных подробностей домашней жизни моей, ну а мне не в смех!

(2 балла)

11. Объясните значение фразеологизма, употребленного в этом отрывке, а также значение слов, которые являются компонентами этого фразеологизма:

Ну-с, государь ты мой (Мармеладов вдруг как будто вздрогнул, поднял голову и в упор посмотрел на своего слушателя), ну-с, а на другой же день, после всех сих мечтаний (то есть это будет ровно пять суток назад тому), к вечеру, я хитрым обманом, как тать в ночи, похитил у Катерины Ивановны от сундука ее ключ, вынул что осталось из принесенного жалованья, сколько всего уж не помню, и вот-с, глядите на меня, все!

(3 балла)

12. Найдите в тексте предложение, где глагольная форма выступает как частица, и объясните грамматическое значение оборота с этой частицей. (3 балла)

13. Какие особенности употребления определений в этом тексте можно отметить? Какой стилистический эффект это дает? (4 балла)

14. Какие словоформы в тексте можно отнести к элементам церковнославянского языка? Выпишите их и разделите на три группы - лексические, фонетические и грамматические. (5 баллов)

15. Найдите в тексте грамматические формы, отклоняющиеся от норм современного русского языка. Опишите, в чем именно они отклоняются. (3 балла)

16. Найдите в приведенном ниже отрывке просторечно-народные элементы речи.

Ну, кто же такого, как я, пожалеет? ась? Жаль вам теперь меня, сударь, аль нет? Говорите, сударь, жаль али нет? сударь, жаль али нет?

— Да чего тебя жалеть-то? — крикнул хозяин, очутившийся опять подле них.

Ну, там помадки тоже купить, ведь нельзя же-с; юбки крахмальные, ботиночку эдакую, пофиглярнее, чтобы ножку выставить, когда лужу придется переходить. (3 балла)

17. «Господи! почто сих приемлешь?» Какую функцию выполняет слово «господи» в предложении? К какой грамматической форме оно восходит? Приведите примеры остатков той же грамматической формы в современном русском языке. (3 балла)

Иностранный язык

18. Как вы думаете, какие из фраз и предложений данного текста наиболее характерны для речи Ф. М. Достоевского? Переведите в качестве примера не менее трех и переведите на изучаемый вами язык. (5 баллов)

19. Представьте, что этот текст предлагается для семинара по русской литературе для славистов, изучающих русский язык в одном из университетов страны, язык которой Вы изучаете. Пожалуйста, напишите аннотацию к представленному отрывку, в которой следует отметить, почему этот текст может быть предметом специального изучения на семинарском занятии. (8 баллов)

20. Не секрет, что произведения Федора Михайловича Достоевского иногда критикуют за фактические и стилистические ошибки. На изучаемом вами языке напишите небольшое эссе о том, имеет ли это, по вашему мнению, значение при чтении романа «Преступление и наказание». (10 баллов)

21. На изучаемом вами языке напишите небольшой пост для публикации в социальной сети, отражающий основную мысль данного отрывка. (4 балла)

22. Найдите в данном тексте самое сложное для перевода и объяснения на изучаемом вами языке предложение и постарайтесь объяснить своему иностранному другу его смысл и правила русского языка, которые легли в его основу. (6 баллов)

Шифр:



2

211

66

ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПбГУ

2018–2019

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады ФИЛОЛОГИЯ (РУССКИЙ ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

Город, в котором проводится Олимпиада

Санкт-Петербург

Дата 22.03.2019

ВАРИАНТ 1

10-11 классы

Внимательно прочитайте текст. Большинство заданий олимпиады будет связано с ним.

Роман Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание»¹

Мармеладов остановился, хотел было улыбнуться, но вдруг подбородок его запрыгал. Он, впрочем, удержался. Этот кабак, развращенный вид, пять ночей на сенных барках и штоф, а вместе с тем эта болезненная любовь к жене и семье сбивали его слушателя с толку. Раскольников слушал напряженно, но с ощущением болезненным. Он досадовал, что зашел сюда.

— Милостивый государь, милостивый государь! — воскликнул Мармеладов, оправившись, — о государь мой, вам, может быть, всё это в смех, как и прочим, и только беспокою я вас глупостью всех этих мизерных подробностей домашней жизни моей, ну а мне не в смех! Ибо я всё это могу чувствовать... И в продолжение всего того райского дня

¹ Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч.: В 30 т. Художественные произведения. Т. I–XVII. Т. 6. Преступление и наказание. Л., 1973. С. 19–21.

моей жизни и всего того вечера я и сам в мечтаниях летучих препровождал: и то есть как я это всё устрою, и ребятишек одену, и ей покой дам, и дочь мою единородную от бесчестия в лоно семьи возвращу... И многое, многое... Позволительно, сударь. Ну-с, государь ты мой (Мармеладов вдруг как будто вздрогнул, поднял голову и в упор посмотрел на своего слушателя), ну-с, а на другой же день, после всех сих мечтаний (то есть это будет ровно пять суток назад тому), к вечеру, я хитрым обманом, как тать в ночи, похитил у Катерины Ивановны от сундука ее ключ, вынул что осталось из принесенного жалованья, сколько всего уж не помню, и вот-с, глядите на меня, все! Пятый день из дома, и там меня ищут, и службе конец, и вицмундир в распивочной у Египетского моста лежит, взамен чего и получил сие одеяние... и всему конец!

Мармеладов стукнул себя кулаком по лбу, стиснул зубы, закрыл глаза и крепко оперся локтем на стол. Но через минуту лицо его вдруг изменилось, и с каким-то напускным лукавством и выделанным нахальством взглянул на Раскольников, засмеялся и проговорил:

— А сегодня у Сони был, на похмелье ходил просить! Хе-хе-хе!

— Неужели дала? — крикнул кто-то со стороны из вошедших, крикнул и захохотал во всю глотку.

— Вот этот самый полуштоф-с на ее деньги и куплен, — произнес Мармеладов, исключительно обращаясь к Раскольникову. — Тридцать копеек вынесла, своими руками, последние, всё что было, сам видел... Ничего не сказала, только молча на меня посмотрела... Так не на земле, а там... о людях тоскуют, плачут, а не укоряют, не укоряют! А это больней-с, больней-с, когда не укоряют!.. Тридцать копеек, да-с. А ведь и ей теперь они нужны, а? Как вы думаете, сударь мой дорогой? Ведь она теперь чистоту наблюдать должна. Денег стоит сия чистота, особая-то, понимаете? Понимаете? Ну, там помадки тоже купить, ведь нельзя же-с; юбки крахмальные, ботиночку эдакую, пофиглярнее, чтобы ножку выставить, когда лужу придется переходить. Понимаете ли, понимаете ли, сударь, что значит сия чистота? Ну-с, а я вот, кровный-то отец, тридцать-то эти копеек и стащил себе на похмелье! И пью-с! И уж пропил-с!.. Ну, кто же такого, как я, пожалеет? ась? Жаль вам теперь меня, сударь, аль нет? Говорите, сударь, жаль али нет? Хе-хе-хе-хе!

Он хотел было налить, но уже нечего было. Полуштоф был пустой.

— Да чего тебя жалеть-то? — крикнул хозяин, очутившийся опять подле них.

Раздался смех и даже ругательства. Смеялись и ругались слушавшие и неслушавшие, так, глядя только на одну фигуру отставного чиновника.

— Жалеть! зачем меня жалеть! — вдруг возопил Мармеладов, вставая с протянутой вперед рукой, в решительном вдохновении, как будто только и ждал этих слов. — Зачем жалеть, говоришь ты? Да! меня жалеть не за что! Меня распять надо, распять на кресте, а не жалеть! Но распни, судия, распни и, распяв, пожалей его! И тогда я сам к тебе пойду на пропятие, ибо не веселья жажду, а скорби и слез!.. Думаешь ли ты, продавец, что этот полуштоф твой мне в сласть пошел? Скорби, скорби искал я на дне его, скорби и слез, и вкусил, и обрел; а пожалеет нас тот, кто всех пожалел и кто всех и вся понимал, он единый, он и судия. Приидет в тот день и спросит: «А где дочь, что мачехе злой и чахоточной, что детям чужим и малолетним себя предала? Где дочь, что отца своего земного, пьяницу непотребного, не ужасаясь зверства его, пожалела?» И скажет: «Прииди! Я уже простил тебя раз... Простил тебя раз... Прощаются же и теперь грехи твои мнози, за то, что возлюбила много...» И простит мою Соню, простит, я уж знаю, что простит... Я это давеча, как у ней был, в моем сердце почувствовал!.. И всех рассудит и простит, и добрых и злых, и премудрых и смиренных... И когда уже кончит над всеми, тогда возглаголет и нам: «Выходите, скажет, и вы! Выходите пьяненькие, выходите слабенькие, выходите ссорники!» И мы выйдем все, не стыдясь, и станем. И скажет: «Свиньи вы! образа звериного и печати его; но приидите и вы!» И возглаголят премудрые, возглаголят разумные: «Господи! почто сих приемлешь?» И скажет: «Потому их приемлю, премудрые, потому приемлю, разумные, что ни единый из сих сам не считал себя достойным сего...» И прострет к нам руце свои, и мы

припадем... и заплачем... и всё поймем! Тогда всё поймем!.. и все поймут... и Катерина Ивановна... и она поймет... Господи, да при-идет царствие твое!

И он опустился на лавку, истощенный и обессиленный, ни на кого не смотря, как бы забыв окружающее и глубоко задумавшись.

Задания

Литература

22

1. «Преступление и наказание» — первый из пяти «великих» романов Достоевского. В каком десятилетии XIX в. был написан этот текст? Перечислите названия четырех более поздних романов Достоевского, расположив их в хронологической последовательности. (3 балла)

2. Где и при каких обстоятельствах завершился разговор Раскольникова с Мармеладовым? (3 балла)

3. Разговор в трактире происходит в первой части романа, а уже во второй части произведения Мармеладов умрет — расскажите, при каких обстоятельствах наступила смерть. (3 балла)

4. Охарактеризуйте особенности речи Мармеладова:

— к кому обращен его рассказ? Как на слова Мармеладова реагирует их непосредственный адресат? Как Мармеладов реагирует на реплики своих случайных слушателей (случайных свидетелей разговора в кабаке)?

— каковы стилистические особенности речи Мармеладова: как в ней соотносятся слова высокого, книжного, и низкого, разговорного стилей?

На основании сделанных наблюдений и выводов ответьте на вопрос: о каких чертах образа Мармеладова свидетельствуют особенности его речи? Ответ представьте в виде небольшого связного текста (4–5 предложений). (5 баллов)

5. Дайте развернутый и аргументированный (3–4 предложения) ответ на вопрос: «Мармеладов: жертва социальной несправедливости или жертва собственных пороков?» (6 баллов)

6. Перечислите известных Вам героев русской литературы XIX в., которых принято называть «маленькими людьми» (за каждого — 1 балл, максимум 5 баллов). Сформулируйте основные отличительные признаки так называемого маленького человека. (5 баллов)

7. Мармеладов в своем исповедальном монологе упоминает милосердного Бога. Напишите мини-сочинение (5–7 предложений) на тему «Роль религиозной проблематики в романе «Преступление и наказание»». (9 баллов)

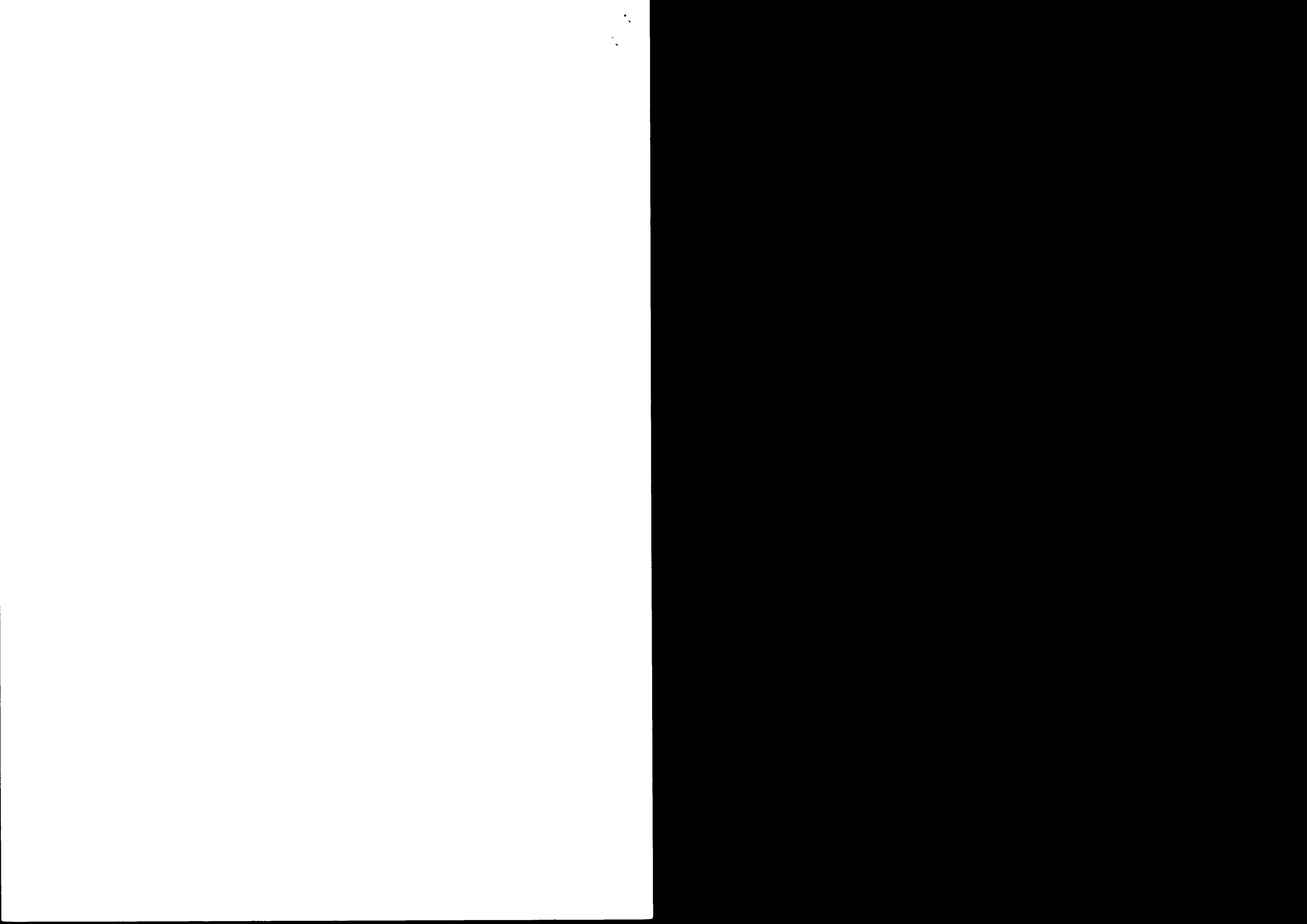
Русский язык

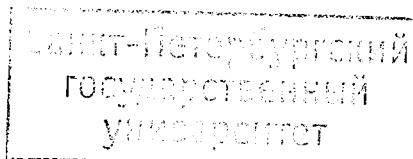
8. Глагольная приставка *воз-* употребляется в тексте неоднократно (*возвращу, возопил, возлюбила, возглаголет*). Какие значения имеет эта приставка в разных случаях? Какие еще значения этой приставки возможны в русском языке? Приведите по три своих примера на все значения приставки. (3 балла)

9. Выходите пьяненькие, выходите слабенькие, выходите ссорники!

Что означает выделенное слово? Какие слова, восходящие к тому же праславянскому корню, но имеющие несколько другой фонетический облик, есть в современном русском языке? Приведите другие пары слов, которые тоже восходили бы к одному праславянскому корню и фонетически соотносились бы аналогичным образом? (4 балла)

10. Какая грамматическая форма в приведенном ниже отрывке имеет варианты? Как можно описать разницу между этими вариантами?





19. F.M. Dostoevskiy is one of the most well-known Russian writers, whose works are appreciated by people all around the world. His texts include ~~phrases~~ ^{examples} of speech of ordinary people in ~~of~~ that century. Moreover, the construction of his sentences is rather difficult and phrases are long, so it's convenient to learn Russian grammatics, reading them. The main advantage of this text is the full and correct description of ~~the~~ miserable destiny of many people of that time, who were addicted to alcohol and Sonya Marmeladova is a good example of strong Russian women, who can ^{bravely} follow their husbands anywhere. (4)

sp dialogs, which can be great examples of speech of ordinary people in ~~of~~ that century. Moreover, the construction of his sentences is rather difficult and phrases are long, so it's convenient to learn Russian grammatics, reading them. The main advantage of this text is the full and correct description of ~~the~~ miserable destiny of many people of that time, who were addicted to alcohol and Sonya Marmeladova is a good example of strong Russian women, who can ^{bravely} follow their husbands anywhere. (4)

20. In my opinion, these mistakes play a role in a novel, this can't be denied. But I think, that the vast majority of readers ~~don't~~ doesn't notice them, as the plot of a book is very interesting and people just enjoy the storyline, ~~when~~ they don't try to find mistakes. Besides, Dostoevskiy ~~is writing about~~ writes about ~~very~~ really important problems, so I believe, that "Crime and punishment" doesn't deserve to be criticised. (9)

21. I've just read an amazing chapter of "Crime and punishment". In it Marmeladov is telling his story to Raskolnikov, he's talking about his work experience and what will happen to him after his death, when he'll meet God. (3)

22. "Do you think, seller, that this glass of alcohol (polushkof) was a pleasure for me?"
"Sorry! ~~Sorry!~~ What do you feel sorry for me for?" ^{sadly} (2)

Uncomp. reg. 23 May

осознать свои ошибки и раскается. Для Мармеларова же решения - утешение, способ убежать от жестокой реальности, верь он убежден, что после смерти Бог простит и примет. ~~еще~~ Достоевский рассматривает значение решения в жизни людей с разных сторон, его герои предпринимают разные усилия, обращаясь к ней, но, безусловно, для каждого из них она очень важна.

8. ② возмозет - возвестит, воззвать, возопить - что-то сообщать, начать говорить что-то
возвращу - возросту, возродам - вернуть что-то, начать что-то делать заново
возникать, возвеличить, восславить, воспеть - сказать о славу, уважение кому-либо или чему-либо
возметь, возмодить, ~~возмодить~~, возвести - что-то сделать ~~каждому~~

9. ② соромники - люди, ведущие постыдный, неправильный образ жизни
слова: срам; сор другие примеры?

10. ② нуно стито - нуно стито. нуно стито - устаревшая форма

11. ⑤ как тоть в ночи - незаметно, скрытно
ночь - ночь; тоть - тени, что-то фактавшие

12. "Говорите, сударь, мать или нет?" верно

13. ④ различие ставт после существительных ("мечтаниях летучих"; "домь мою ерикокоркую"),
это делает стиль повествования более возвышенным, ~~стильным~~

14. лексические: распеть, возмозет, пропеть
③ фонетические: при-идет неполно, неточно
грамматические: дочерь, вышил, судия.

15. ④ вот-с, ну-с (сейчас не принято добавлять -с для выражения уважения (с-от одобрения к сударям, сейчас же их нет))

спокой рат - сейчас: покой рат; после - возле
сих-этих
аль-или
возопит-завоши
это не форма

16. ③ аль; аль; после; батюшку зданию, ~~портняжес~~

17. ② Восклицания - восклицание, выражение сильных эмоций. Исполняет функцию метатекста.
Примеры такой же грамматической формы: Боже!, Давид!, Черт!

18. "Rusko/nikov was listening carefully, but with the painful feeling."

~~But in a minute his face changed~~

ex "And he set down on a fetch, exhausted and tired, not looking at
any body, like he had forgotten things around him and was deeply in
his thoughts"

ex "Didn't say a word, but glanced on me silently"

②

1. в 70-е годы XIX в.; "Братья Карамазовы", "Идиот" (1)



2. он завершил в доме Мармеларова (1)

3. Мармеларов пошел под карету и умер, Раскольников стал свидетелем происшествия (1)

4. Рассказ обращен к Раскольникову ("...исключительно обращается к Раскольникову...")
 Реакция Родиона: "Раскольников слушал напряженно, но с оцепенением болезненным. Он досадовал, что зашел сюда." Реакцию пера на длительный рассказ Мармеларова, автор не описывает. Мармеларов отвечает на реплики случайных людей Родиону, как будто это Раскольников задает вопросы.

В речи Мармеларова много слов высокого стиля ("поко семьи", "ше дремлет"), он говорит довольно вежливо, но также много повторов и просторечных слов ("бобылочку зрачку, поштарнее"), много церковных слов ("судья", "судья", "примет"); использование различной лексики зависит от того, в чем говорит герой и насколько его волнует данная тема.

Мармеларов - человек, склонный к самоанализу (разговаривая, он иногда уходит в себя). Он, вероятно, когда-то читал Библию (пытается копировать стиль повествования этой книги, но копирует некоторые слова). Герой очень эмоционален (в этом говорит многочисленные повторы, восклицательные и вопросительные предложения). К слову он привык добавлять - с, что говорит о его шизофреничности, он безработный, чувствует себя ниже по статусу, чем кто-либо другой (4)

5. Мармеларов - жертва собственных пороков. У него был шанс начать новую жизнь, он даже устроился на работу, вся семья его поддерживала, он сам мечтал о благополучной жизни, но в итоге снова вернулся к алкоголю. Причина, по которой жизнь героя не складывается - его слабохарактерность, он понимает это, но сделать ничего с собой не может (4)

6. Акакий Акакиевич ("Шинель"), главный герой рассказа Чехова "Смерть чиновника" (чиновник); герой рассказа "Толстый и тонкий" (тонкий); Самсон Васьич ("Стационарный смотритель") (5)

Отличительные признаки "маленького человека": низкий мир, низкий социальный статус, он незаметен для общества; ~~он не может~~ слабохарактерность, чуждо-чуждое чтение, страх перед более влиятельными людьми, бояться перемен, бояться принимать решения.

4. Религия играет важную роль в судьбах героев романа "Преступление и наказание". Для некоторых религия становится тем, что помогает им сохранить веру, свет в душе в тяжелые времена. Союз Мармеларова, даже зарабатывая ~~мало~~ деньги для жизни и помощи семье не отказывается от своих верований, остается ~~идеалистом~~ охвачен религиозной; её душа - чиста, а то, что ей приходится делать - не грех. ~~Именно~~ Для Родиона Раскольникова религия и любовь Соли становится спасением, они помогают герою